



compressoren
AIRPRESS

(EN) EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) hereby declare that product to which this declaration applies is in conformity with below mentioned directives and harmonised standards.

(NL) CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) verklaren hierbij dat het product waarop deze verklaring van toepassing is, in overeenstemming is met de onderstaande richtlijnen en standaard normen.

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) niniejszym oświadczamy, że produkt opisany w niniejszej deklaracji spełnia wymagania wymienionych poniżej dyrektyw i norm.

(DE) EG/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) erklären hiermit, dass das hier beschriebene Produkt den Anforderungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und harmonisierten Normen entspricht.

(FR) DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) déclarons par la présente que le produit auquel cette déclaration s'applique est conforme aux directives et normes harmonisées mentionnées ci-dessous.

(HU) EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mi, az Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo) ezúton kijelentjük, hogy a jelen nyilatkozatban szereplő termék megfelel az alább említett irányelveknek és harmonizált szabványoknak.

(RO) DECLARATIE CE DE CONFORMITATE

Noi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declarăm prin prezenta că produsul la care se referă această declarație este în conformitate cu directivele și standardele armonizate menționate mai jos.

(SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), týmto vyhlasujeme, že výrobok, na ktorý sa toto vyhlásenie vzťahuje, je v súlade s nižšie uvedenými smernicami a harmonizovanými normami.

(LV) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ar šo apliecinām, ka produkts, uz kuru attiecas šis paziņojums, atbilst zemāk minētajām direktīvām un saskaņotajiem standartiem.

(LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Mes, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), patvirtiname, kad produktas, kuriam taikomas šis pareiškimas, atitinka toliau nurodytas direktyvas ir suderintus standartus.

(HR) IZJAVA O SUKLADNOSTI EU

Mi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), ovime izjavljujemo da je proizvod na koji se ova izjava odnosi u skladu s dolje navedenim direktivama i usklađenim normama.

(CZ) ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), tímto prohlašujeme, že výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, je ve shodě s níže uvedenými směrnicemi a harmonizovanými normami.

(EE) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

Meie, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), kinnitame käesolevaga, et toode, millele see deklaratsioon viitab, vastab alpool nimetatud direktiividele ja ühtlustatud standarditele.



compressoren
AIRPRESS

(IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Noi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), dichiariamo che il prodotto cui si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle direttive e alle norme armonizzate sotto menzionate.

(PT) DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Nós, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declaramos que o produto ao qual esta declaração se refere está em conformidade com as diretivas e normas harmonizadas abaixo mencionadas.

(ES) DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Nosotros, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), declaramos que el producto al que se refiere esta declaración cumple con las directivas y normas armonizadas que se mencionan a continuación.

(UA) ЕС ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Ми, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), цим заявляємо, що продукт, на який поширюється ця декларація, відповідає нижчезазначеним директивам та гармонізованим стандартам.

(FI) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), vakuutamme täten, että tuote, jota tämä vakuutus koskee, on yhdenmukainen alla mainittujen direktiivien ja yhdenmukaistettujen standardien kanssa.

(DK) EF-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklærer hermed, at det produkt, som denne erklæring gælder for, er i overensstemmelse med nedenstående direktiver og harmoniserede standarder.

(SE) EG-FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), försäkrar härmed att den produkt som denna försäkran avser överensstämmer med nedanstående direktiv och harmoniserade standarder.

(NO) EC-SOVERENSERKLÆRING

Vi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), erklærer herved at produktet som denne erklæringen gjelder, er i samsvar med nedenstående direktiver og harmoniserte standarder.

(SI) IZJAVA O SKLADNOSTI EK

Mi, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), s tem izjavljamo, da je izdelek, na katerega se nanaša ta izjava, skladen z naslednjimi direktivami in harmoniziranimi standardi.

(AL) DEKLARATA E KONFORMITETIT E KE-së

Ne, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), deklarojmë me anë të kësaj se produkti për të cilin zbatohet kjo deklaratë është në përputhje me direktivat dhe standardet e harmonizuara të përmendura më poshtë.

(XS) ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ СА ЕЗ

Ми, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), овим изјављујемо да је производ на који се односи ова декларација у складу са доле наведеним директивама и хармонизованим стандардима.

(MK) ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕЗ

Ние, Airpress Polska Sp. z o.o. (Rynkowa 156, 62-081 Przeźmierowo), со ова изјавуваме дека производот на кој се однесува оваа декларација е во согласност со долунаведените директиви и хармонизирани стандарди.



compressoren
AIRPRESS

Product description / Productbeschrijving / Opis Produktu / Produktbeschreibung / Description du produit / Termékleírás / Descriere produs / Popis produktu / Produkta apraksts / Produkto aprašymas / Opis proizvoda / Popis produktu / Toote kirjeldus / Descrizione del prodotto / Descrição do produto / Descripción del Producto / Опис товару / Tuotteen kuvaus / Produktbeskrivelse / Produktbeskrivning / Produktbeskrivelse / Opis izdelka / Përshkrimi i produktit / Опис производства / Опис на производот:

- **Product / Product / Produkt / Produkt / Produit / Termék / Produs / Produkt / Produkts / Produktas / Proizvod / Produkt / Toode / Prodotto / Produto / Producto / Продукт / Tuote / Produkt / Produkt / Produkt / Izdelek / Produkt / Производ / Производ:** tire inflator / Zoekresultaten voor / Pistolet do pompowania / Reifenfüller / Gonfleur de pneus / Gumiabrons-felfűjő / Inflator de anvelope / Hustička pneumatyk / Riepu piepūtējs / Padangų pripūtimo įrenginys / Pumpalica za gume / Hustička pneumatyk / Rehvipump / Gonfiatore per pneumatici / Inflador de pneus / Inflador de neumáticos / Накачування шин / Rengaspumppu / Dækpumpe / Däckpumpe / Dekkpumpe / Polnilec pneumatik / Fryrės gomash / Пумпалица за гуме / Надувувач за гуми
- **Operating pressure / Bedrijfsdruk / Ciśnienie robocze / Betriebsdruck / Pression de service / Üzemi nyomás Presiunea de funcționare / Prevádzkový tlak / Darba spiediensi / Darbinis slėgis / Radni tlak / Provozní tlak / Töörõhk / Pressione di esercizio / Pressão operacional / Presión de funcionamiento / Робочий тиск / Käyttöpaine / Driftstryk / Driftstryck / Driftstrykk / Delovni tlak / Presioni i funksionimit / Радни притисак / Работен притисок:** 0 - 12 bar
- **Cat. no. / cat. nr. / nr kat. / Artikelnummer / numéro de catalogue / kat. Sz. / nr. Cat. / kat. Č. / kat. Nr. / kat. Nr. / kat. Br. / kat. Č. / kat. Nr / n. cat. / n° cat. / n° cat. / кат. № / kat. Nro / Kat. nr. / Kat. nr. / Kat. nr. / Št. Kat. / mace. Nr. / Цат. Бр. / Мачка. бр. :** 42078, 4300021

Directives / richtlijnen / dyrektywy / Richtlinien / directives / irányelvek / directive / smernice / direktīvas / direktivos / direktive / směrnice / direktiivid / direttive / diretivas / директиви / direktiivit / Direktiver / Direktiv / Direktiver / Direktive / Direktivat / Директиве / Директиви:

2006/42/EC,

(EN) - Machinery Directive
(NL) - Machinerichtlijn
(PL) - Dyrektywa Maszynowa
(DE) - Machinery Directive
(FR) - Directive Machines
(HU) - Gépek irányelve
(RO) - Directiva privind echipamentele
(SK) - Smernica o strojových zariadeniach
(LV) - Mašīnu direktīva
(LT) - Mašinų direktiva
(HR) - Direktiva o strojevima
(CZ) - Směrnice o strojních zařízeních
(EE) - Masinadirektiiv
(IT) - Direttiva Macchine
(PT) - Diretiva Máquinas
(ES) - Directiva de Máquinas
(UA) - Директива щодо машин
(FI) - Konedirektiivi
(DK) - Maskinedirektivet
(SE) - Maskindirektivet
(NO) - Maskindirektivet
(SI) - Direktiva o strojih
(AL) - Direktiva e Makinerisë
(XS) - Директива о машинама
(MK) - Директива за машини

Harmonised standards / standaard normen / normy / Normen / Normes harmonisées / Harmonizált szabványok / Standarde armonizate / Harmonizované normy / Saskaņotie standarti / Suderinti standartai / Uskladene norme / Harmonizované normy / Harmoneeritud standardid / Norme armonizzate / Normas harmonizadas / Normas armonizadas / Гармонізовані стандарти / Harmonisoidut standardit / Harmoniserede standarder / Harmoniserade standarder / Usklajeni standardi / Standardet e harmonizuara / Хармонизовани стандарди / Хармонизирани стандарди:

EN ISO 12100:2010,

(EN) - Safety of machinery – General principles for design – Risk assessment and risk reduction
(NL) - Veiligheid van machines – Algemene ontwerpprincipes – Risicobeoordeling en risicoreductie
(PL) - Bezpieczeństwo maszyn – Ogólne zasady projektowania – Ocena ryzyka i ograniczanie ryzyka
(DE) - Sicherheit von Maschinen – Allgemeine Gestaltungsgrundsätze – Risikobeurteilung und Risikominderung
(FR) - Sécurité des machines – Principes généraux de conception – Évaluation et réduction des risques



compressoren
AIRPRESS

(HU) - Gépek biztonságá – Általános tervezési elvek – Kockázattértékelés és kockázatsökkentés
(RO) - Siguranța mașinilor – Principii generale de proiectare – Evaluarea riscurilor și reducerea riscurilor
(SK) - Bezpečnosť strojov – Všeobecné zásady projektovania – Posudzovanie rizík a znižovanie rizík
(LV) - Mašīnu drošība – Vispārīgie projektēšanas principi – Riska novērtēšana un riska samazināšana
(LT) - Mašinų sauga. Bendrieji projektavimo principai. Rizikos vertinimas ir rizikos mažinimas
(HR) - Sigurnost strojeva – Opća načela projektiranja – Procjena rizika i smanjenje rizika
(CZ) - Bezpečnost strojních zařízení – Obecné zásady pro konstrukci – Hodnocení rizik a snižování rizik
(EE) - Masinate ohutus – Projekteeirise üldpõhimõtted – Riskihindamine ja riski vähendamine
(IT) - Sicurezza del macchinario – Principi generali di progettazione – Valutazione e riduzione del rischio
(PT) - Segurança das máquinas – Princípios gerais de conceção – Avaliação e redução de riscos
(ES) - Seguridad de las máquinas – Principios generales de diseño – Evaluación y reducción de riesgos
(UA) - Безпека машин – Загальні принципи проектування – Оцінка ризиків та зниження ризиків
(FI) - Koneiden turvallisuus – Yleiset suunnitteluperiaatteet – Riskienarviointi ja riskien vähentäminen
(DK) - Maskinsikkerhed – Generelle principper for design – Risikovurdering og risikoreduktion
(SE) - Maskinsäkerhet – Allmänna principer för konstruktion – Riskbedömning och riskreducering
(NO) - Maskinsikkerhet – Generelle prinsipper for design – Risikovurdering og risikoreduksjon
(SI) - Varnost strojev – Splošna načela načrtovanja – Ocena tveganja in zmanjševanje tveganja
(AL) - Siguria e makinerive – Parimet e përgjithshme për projektimin – Vlerësimi dhe zvogëlimi i rrezikut
(XS) - Безбедност машина – Општи принципи пројектовања – Процена ризика и смањење ризика
(MK) - Безбедност на машините – Општи принципи за дизајн – Проценка на ризикот и намалување на ризикот

EN ISO 4414:2010

(EN) - Pneumatic fluid power – General rules and safety requirements for systems and their components
(NL) - Pneumatische vloeistoftechniek – Algemene regels en veiligheidsvoorschriften voor systemen en hun componenten
(PL) - Pneumatyka hydrauliczna i hydrauliczna – Ogólne zasady i wymagania bezpieczeństwa dla układów i ich podzespołów
(DE) - Fluidtechnik Pneumatik – Allgemeine Regeln und Sicherheitsanforderungen für Systeme und deren Komponenten
(FR) - Transmissions pneumatiques – Règles générales et exigences de sécurité pour les systèmes et leurs composants
(HU) - Pneumatikus hidraulika – Általános szabályok és biztonsági követelmények a rendszerekre és azok alkatrészeire
(RO) - Putere pneumatică fluidă – Regulile generale și cerințele de siguranță pentru sisteme și componentele acestora
(SK) - Pneumatický pohon – Všeobecné pravidlá a bezpečnostné požiadavky pre systémy a ich komponenty
(LV) - Pneimatiskā šķidrums padeve – Vispārīgie noteikumi un drošības prasības sistēmām un to sastāvdaļām
(LT) - Pneumatinė jėga. Bendrosios sistemos ir jų komponentų saugos reikalavimai
(HR) - Pneumatski pogon fluida – Opća pravila i sigurnosni zahtjevi za sustave i njihove komponente
(CZ) - Pneumatické hydraulické pohony – Obecná pravidla a bezpečnostní požadavky pro systémy a jejich komponenty
(EE) - Pneumaatilised vedelikud – Süsteemide ja nende komponentide üldeeskirjad ja ohutusnõuded
(IT) - Pneumatica e oleodinamica – Norme generali e requisiti di sicurezza per i sistemi e i loro componenti
(PT) - Potência pneumática fluida – Regras gerais e requisitos de segurança para os sistemas e seus componentes
(ES) - Energía de fluidos neumáticos – Reglas generales y requisitos de seguridad para sistemas y sus componentes
(UA) - Пневматична гідропривідна система – Загальні правила та вимоги безпеки для систем та їх компонентів
(FI) - Paineilmakäyttö – Yleiset säännöt ja turvallisuusvaatimukset järjestelmille ja niiden komponenteille
(DK) - Pneumatisk fluidkraft – Generelle regler og sikkerhedskrav for systemer og deres komponenter
(SE) - Pneumatisk fluidkraft – Allmänna regler och säkerhetskrav för system och deras komponenter
(NO) - Pneumatisk fluidkraft – Generelle regler og sikkerhetskrav for systemer og deres komponenter
(SI) - Pnevmatiski hidravlični pogon – Splošna pravila in varnostne zahteve za sisteme in njihove komponente
(AL) - Energjia e lëngjeve pneumatike – Rregulla të përgjithshme dhe kërkesa sigurie për sistemet dhe përbërësit e tyre
(XS) - Пнеуматска флуидна снага – Општа правила и безбедносни захтеви за системе и њихове компоненте
(MK) - Пневматска флуидна енергија – Општи правила и безбедносни барања за системи и нивните компоненти



compressoren
AIRPRESS

Notified body / aangemelde instantie / jednostka notyfikowana / benannte Stelle / organisme notifié / bejelentett szervezet / organism notificat / notifikovaná osoba / notificēta iestāde / notifikuota įstaiga / prijavljeno tijelo / notifikovaná osoba / teavitatud asutus / organismo notificato / organismo notificado / organismo notificado / назначений орган / ilmoitettu laitos / Bemyndiget organ / Anmält organ / Godkjent organ / Pobotana oseba / Organ i njoftuar / Обавештено тело / Овластено тело:

ITS Test laboratory Co., Ltd.

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. / Deze conformiteitsverklaring wordt afgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. / Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt. / Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant. / Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére készült. / Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. / Toto vyhlásenie o zhode bolo vydané na výlučnú zodpovednosť výrobcu. / Šis atbilstības deklarācijas dokuments ir izdots tikai ražotāja atbildībā. / Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / Ova izjava o sukladnosti izdana je isključivo na odgovornost proizvođača. / Toto prohlášení o shodě bylo vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. / Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel. / La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la sola responsabilità del fabbricante. / A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / Ця декларація відповідності видана під виключну відповідальність виробника. / Tāma vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens eget ansvar. / Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eget ansvar. / Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca. / Kjo deklarata konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit. / Ова декларација о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача. / Оваа декларација за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот.

Person responsible for technical documentation / verantwoordelijke personen voor technische documentatie / osoba posiadająca dokumentację techniczną / Verantwortlich für die technische Dokumentation / responsable de la documentation technique / a műszaki dokumentációt birtokló személy / persoana care deține documentația tehnică / osoba, ktorá má technickú dokumentáciu / persona, kurai ir tehniskā dokumentācija / asmuo, turintis techninę dokumentaciją / osoba koja posjeduje tehničku dokumentaciju / osoba, která má technickou dokumentaci / isik, kellel on tehniline dokumentatsioon / persona in possesso della documentazione tecnica / pessoa que possui a documentação técnica / persona que posee la documentación técnica / особа, що має технічну документацію / henkilö, jolla on tekninen dokumentaatio / Ansvarlig for teknisk dokumentation / Ansvarig för teknisk dokumentation / Ansvarlig for teknisk dokumentasjon / Oseba, odgovorna za tehnično dokumentacijo / Personi përgjegjës për dokumentacionin teknik / Особа одговорна за техничку документацію / Лице одговорно за техничка документација:

Dawid Jankowski, Airpress Polska Sp. z o.o., Rynekowa 156, 62-081 Przeźmierowo, Poland.



Dawid Jankowski, CEO

14.02.2025, Przeźmierowo, Poland